The Creation / Davis / A4 printable libretto (1. English 2. German)

Disc I PART I

No 1 INTRODUCTION: The Representation of Chaos
Orchestra
No 2 RECITATIVE WITH CHORUS
Raphael
In the beginning God created the heaven and the earth; and the earth was without form and void;
and darkness was upon the face of the deep.
Chorus
And the Spirit of God moved upon the face of the waters; and God said: Let there be Light, and there was Light.
Uriel
And God saw the Light, that it was good;
and God divided the Light from the darkness.
No 3 ARIA WITH CHORUS
Uriela
Now vanish before the holy beams the gloomy dismal shades of dark; the first of days appears.
Disorder yields to order fair the place. Affrighted fled hell's spirits, black in throngs; down they sink in the deep of abyss,
to endless night.
Chorus
Despairing cursing rage attends their rapid fall.
A new created world
springs up at God's command.
No 4 RECITATIVE
Raphael
And God made the firmament, and divided the waters, which were under the firmament, from the waters,
which were above the firmament, and it was so.
Outrageous storms now dreadful arose;
as chaff by the winds are impelled the clouds.
By heaven's fire the sky is enflamed and awful rolled the thunders on high. Now from the floods in steams ascend reviving showers of rain,
the dreary wasteful hail, the light and flaky snow.
No 5 SOLO AND CHORUS
Gabriel
The marvellous work beholds amazed the glorious hierarchy of heaven
and to the ethereal vaults resound the praise of God,
and of the second day.
Chorus
And to the ethereal vaults resound ...
No 6 RECITATIVE
Raphael
And God said: Let the waters under the heaven be gathered together unto one place, and let the dry land appear;
and it was so.
And God called the dry land earth, and the gathering
of waters called he seas; and God saw that it was good.
No 7 ARIA
Raphael
Rolling in foaming billows uplifted roars the boisterous sea.
Mountains and rocks now emerge their tops into the clouds ascend.
Through the open plains outstretching wide in serpent error rivers flow.
Softly purling glides on
through silent vales the limpid brook.
No 8 RECITATIVE
Gabriel
And God said: Let the earth bring forth grass,
the herb yielding seed and the fruit tree yielding fruit
after his kind, whose seed is in itself upon the earth; and it was so.
No 9 ARIA
Gabriel
With verdure clad the fields appear delightful to the ravished sense;
by flowers sweet and gay enhanced is the charming sight.
Here vent their fumes the fragrant herbs; here shoots the healing plant.
By load of fruits the expanded boughs are pressed; to shady vaults are bent the tufty groves;
the mountain's brow is crowned with closed wood.
No 10 RECITATIVE
Uriel
And the heavenly host proclaimed the third day, praising God and saying:
No 11 CHORUS
Chorus
Awake the harp, the lyre awake! In shout and joy your voices raise! In triumph sing the mighty Lord!
For He the heavens and earth has clothed in stately dress.
No 12 RECITATIVE
Uriel
And God said: Let there be lights in the firmament of heaven to divide the day from the night, and to give light upon the earth; and let them be for signs and for seasons, and for days, and for years. He made the stars also.

No 13 RECITATIVE
Uriel
In splendour bright is rising now the sun and darts his rays;
an amorous, joyful, happy spouse, a giant, proud and glad,
to run his measured course.
With softer beams and milder light steps on the silver moon through silent night.
The space immense of the azure sky innumerous host of radiant orbs adorns, and the sons of God announced the fourth day in song divine, proclaiming thus his power:
No 14 CHORUS WITH SOLOISTS
Chorus
The heavens are telling the glory of God;
the wonder of his works displays the firmament.
Gabriel, Uriel and Raphael
To day that is coming speaks it the day; the night that is gone to following night.
Chorus
The heavens are telling ...
Gabriel, Uriel and Raphael
In all the land resounds the word, never unperceived, ever understood.
Chorus
The heavens are telling ...

Disc II PART II

No 15 RECITATIVE
Gabriel
And God said: Let the waters bring forth abundantly the moving creature that hath life, and fowl that may fly above the earth
in the open firmament of heaven.
No 16 ARIA
Gabriel
On mighty pens uplifted soars
the eagle aloft, and cleaves the sky in swiftest flight to the blazing sun.
His welcome bids to morn the merry lark, and cooing calls the tender dove his mate.
From every bush and grove resound the nightingale's delightful notes.
No grief affected yet her breast,
nor to a mournful tale were tuned her soft, enchanting lays.
No 17 RECITATIVE
Raphael
And God created great whales, and every living creature that moveth, and God blessed them, saying:
Be fruitful all, and multiply!
Ye winged tribes, be multiplied, and sing on every tree!
Multiply, ye finny tribes, and fill each watery deep!
Be fruitful, grow and multiply! And in your God and Lord rejoice!
No 18 RECITATIVE
Raphael
And the angels struck their immortal harps, and the wonders of the fifth day sang.
No 19 TRIO
Gabriel
Most beautiful appear,
with verdure young adorned, the gently sloping hills.
Their narrow, sinuous veins distil in crystal drops
the fountain fresh and bright.
Uriel
In lofty circles plays
and hovers through the sky the cheerful host of birds. And in the flying whirl,
the glittering plumes are dyed, as rainbows, by the sun.
Raphael
See flashing through the wet in thronged swarms the fry on thousand ways around. Upheaved from the deep, the immense Leviathan sports on the foaming wave.
Gabriel, Uriel and Raphael
How many are thy works, O God!
Who may their numbers tell? Who? O God!
Who may their numbers tell?
No 20 TRIO AND CHORUS
Gabriel, Uriel, Raphael and Chorus The Lord is great, and great his might. His glory lasts for ever and for evermore.
21 RECITATIVE
Raphael
And God said: Let the earth bring forth the living creature after his kind; cattle and creeping thing, and beasts of the earth after their kind.
No 22 RECITATIVE
Raphael
Straight opening her fertile womb,
the earth obeyed the word, and teemed creatures numberless,
in perfect forms and fully grown. Cheerful roaring stands the tawny lion.
In sudden leaps the flexible tiger appears. The nimble stag bears up his branching head. With flying mane and fiery look,
impatient neighs the sprightly steed.
The cattle in herds already seeks
his food on field and meadows green. And o'er the ground, as plants, are spread the fleecy, meek and bleating flock.

Unnumbered as the sands
in whirl arose the host of insects.
In long dimensions creeps with sinuous trace the worm.
No 23 ARIA
Raphael
Now heaven in fullest glory shone; earth smiles in all her rich attire.
The room of air with fowl is filled; the water swelled by shoals of fish; by heavy beasts the ground is trod.
But all the work was not complete. There wanted yet that wonderous being that grateful should God's power admire,
with heart and voice His goodness praise.
No 24 RECITATIVE
Uriel
And God created man in his own image. In the image of God created he him. Male and female created he them. He breathed into his nostrils the breath of life,
and man became a living soul.
No 25 ARIA
Uriel
In native worth and honour clad,
with beauty, courage, strength adorned, to heaven erect and tall, he stands a man, the Lord and King of nature all.
The large and arched front sublime of wisdom deep declares the seat,
and in his eyes with brightness shines the soul, the breath and image of his God.
With fondness leans upon his breast the partner for him formed,
a woman fair and graceful spouse.
Her softly smiling virgin looks, of flowery spring the mirror,
bespeak him love, and joy, and bliss.
No 26 RECITATIVE
Raphael
And God saw everything, that he had made; and behold, it was very good; and the heavenly choir in song divine thus closed the sixth day.
No 27 CHORUS
Chorus
Achieved is the glorious work;
the Lord beholds it and is pleased. In lofty strains let us rejoice!
Our song let be the praise of God!
No 28 TRIO
Gabriel and Uriel
On thee each living soul awaits;
from thee, O Lord, they beg their meat. Thou openest thy hand,
and sated all are they.
Raphael
But as to them thy face is hid,
with sudden terror they are struck. Thou takest their breath away; they vanish into dust.
Gabriel, Uriel and Raphael
Thou lettest thy breath go forth again, and life with vigour fresh returns.
Revived earth unfolds
new force and new delights.
No 29 CHORUS
Chorus
Achieved is the glorious work, Our song let be the praise of God! Glory to his name for ever;
he sole on high exalted reigns, Alleluia.

PART III

No 30 RECITATIVE
Uriel
In rosy mantle appears, by tunes sweet awaked,
the morning young and fair. From the celestial vaults Pure harmony descends
on ravished earth.
Behold the blissful pair, where hand in hand they go! Their flaming looks express what feels the grateful heart. A louder praise of God their lips shall utter
soon.
Then let our voices ring, united with their song!
NO 31 DUET AND CHORUS
Eve and Adam
By thee with bliss, O bounteous Lord,
Adam and Eve
Ye valleys, hills, and shady woods, our raptured notes ye heard;
from morn to even you shall repeat our grateful hymns of praise.
Chorus
Hail, bounteous Lord! Almighty, hail!
Thy word called forth this wonderous frame. Thy power adore the heaven and earth:
we praise Thee now and evermore.
No 32 RECITATIVE
Adam
Our duty we performed now,
in offering up to God our thanks.
Now follow me, dear partner of my life!
Thy guide I'll be, and every step pours new delights into our breast, shews wonders everywhere.
Then may'st thou feel and know the high degree of bliss
the Lord allotted us, and with devoted heart His bounty celebrate.
Come follow me! Thy guide I'll be!
Eve
O thou, for whom I am! My help, my shield, my all! Thy will is law to me.

So God, our Lord, ordains, and from obedience grows my pride and happiness.
No 33 DUET
Adam
Graceful consort! At thy side softly fly the golden hours. Every moment brings new rapture, every care is put to rest.
Eve
Spouse adored! At thy side purest joys overflow the heart. Life and all I am is thine; my reward thy love shall be.
Adam
The dew-dropping morn, O how she quickens all!
the heaven and earth are stored. This world, so great, so wonderful, thy mighty hand has framed.
Chorus
For ever blessed be his power! His name be ever magnified!
Adam
Of stars the fairest, O how sweet thy smile at dawning morn!
How brightenest thou, O sun, the day, thou eye and soul of all!
Chorus
Proclaim in your extended course
the almighty power and praise of God!
Eve
And thou that rules the silent night, and all ye starry host,
spread wide and everywhere His praise in choral songs about!
Adam
Ye strong and cumberous elements, who ceaseless changes make,
ye dusky mists and dewy steams, who rise and fall through the air:
Adam, Eve and Chorus
Resound the praise of God our Lord! Great His name, and great His might.
Eve
Ye purling fountains tune His praise, and wave your tops ye pines!
Ye plants exhale, ye flowers breathe at him your balmy scent!
Adam
Ye that on mountains stately tread, and ye, that lowly creep,
ye birds that sing at heaven's gate, and ye, that swim the stream,
Adam, Eve and Chorus
Ye living souls extol the Lord! Him celebrate, Him magnify!
Eve
The coolness of even, O how she all restores!
Adam
How grateful is of fruit the savour sweet!
Eve
How pleasing is of fragrant bloom the smell!
Adam and Eve
But without thee, what is to me
Adam
The morning dew,
Eve
The breath of even,
Adam
The savoury fruit,
Eve
The fragrant bloom?
Adam and Eve
With thee is every joy enhanced, with thee delight is ever new; with thee is life incessant bliss; thine it whole shall be.
No 34 RECITATIVE
Uriel
O happy pair, and always happy yet, if not misled by false conceit,
ye strive at more as granted is,
and more to know as know ye should!
No 35 FINAL CHORUS WITH SOLOISTS
Sing the Lord, ye voices all! Utter thanks, ye all His works! Celebrate His power and glory! Let His name resound on high!
The Lord is great; His praise shall last for aye. Amen.

Anonymous English text compiled from biblical sources and from Paradise Lost
by John Milton (1608–74)
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Die Schöpfung / Davis / libretto (2. German)

No 1 EINLEITUNG: Die Vorstellung des Chaos
Orchestra
No 2 RECITATIV MIT CHOR
Raphael
Im Anfange schuf Gott Himmel und Erde; und die Erde war ohne Form und leer;
und Finsternis war auf der Fläche der Tiefe.
Chor
Und der Geist Gottes schwebte auf der Fläche der Wasser; und Gott sprach: Es werde Licht, und es ward Licht.
Uriel
Und Gott sah das Licht, daß es gut war:
und Gott schied das Licht von der Finsternis.
No 3 ARIE MIT CHOR
Uriel

Nun schwanden vor dem heiligen Strahle Des schwarzen Dunkels gräuliche Schatten; Der erste Tag enstand.
Verwirrung weicht, und Ordnung keimt empor. Erstarrt entflieht der Höllengeister Schar
In des Abgrunds Tiefen hinab, Zur ewigen Nacht.
Chor
Verzweiflung, Wut und Schrecken Begleiten ihren Sturz.
Und ein neue Welt Entspringt auf Gottes Wort.
No 4 RECITATIV
Raphael
Und Gott machte das Firmament, und teilte die Wasser, die unter dem Firmament waren, von den Gewässern,
die ober dem Firmament waren, und es ward so.
Da tobten brausend heftige Stürme;
Wie Spreu vor dem Winde, so flogen die Wolken. Die Luft durchschnitten feurige Blitze,
Und schrecklich rollten die Donner umher. Der Flut entstieg auf sein Geheiss
Der allerquickende Regen, Der allverheerende Schauer, Der leichte, flockige Schnee.
No 5 SOLO UND CHOR
Gabriel
Mit Staunen sieht das Wunderwerk Der Himmelsbürger frohe Schaar Und laut ertönt aus ihren Kehlen Des Schöpfers Lob,
Das Lob des zweiten Tags.
Chor
Und laut ertönt aus ihren Kehlen ...
No 6 RECITATIV
Raphael
Und Gott sprach: Es sammle sich das Wasser unter dem Himmel zusammen an einem Platz, und es erscheine das trockne Land; und es ward so.
Und Gott nannte das trockne Land: Erde, und die Sammlung der Wasser nannte er Meer; und Gott sah, dass es gut war.
No 7 ARIE
Raphael
Rollend in schäumenden Wellen, Bewegt sich ungestüm das Meer. Hügel und Felsen erscheinen; Der Berge Gipfel steigt empor.
Die Fläche, weit gedehnt, durchläuft Der Breite Strom in mancher Krümme. Leise rauschend gleitet fort
Im stillen Tal der helle Bach.
No 8 RECITATIV
Gabriel
Und Gott sprach: Es bringe die Erde Gras hervor, Kräuter, die Samen geben, und Obstbäume, die Früchte
bringen ihrer Art gemäss, die ihren Samen in sich selbst haben auf der Erde; und es ward so.
No 9 ARIE
Gabriel
Nun beut die Flur das frische Grün Dem Auge zur Ergötzung dar;
Den anmutsvollen Blick
Erhöh't der Blumen sanfter Schmuck. Hier duften Kräuter Balsam aus;
Hier sprosst den Wunden Heil.
Die Zweige krümmt der gold'nen Früchte Last; Hier wölbt der Hain zum kühlen Schirme sich; Den steilen Berg bekrönt ein dichter Wald.
No 10 RECITATIV
Uriel
Und die himmlischen Heerschaaren verkündigten den dritten Tag, Gott preisend und sprechend:
No 11 CHOR
Chor
Stimmt an die Saiten, ergreift die Leyer! Lasst euren Lobgesang erschallen!
Frohlocket dem Herrn, dem mächtigen Gott!
Denn er hat Himmel und Erde bekleidet in herrlicher Pracht.
No 12 RECITATIV
Uriel
Und Gott sprach: Es sei'n Lichter an der Feste des Himmels, um den Tag von der Nacht zu scheiden, und Licht auf der Erde zu geben; und es sei'n diese für Zeichen und für Zeiten, und für Tage, und für Jahre. Er machte die Sterne gleichfalls.
No 13 RECITATIV
Uriel
In vollem Glanze steiget jezt Die Sonne strahlend auf; Ein wonnevoller Bräutigam, Ein Riese stolz und froh
Zu rennen seine Bahn.
Mit leisen Gang und sanften Schimmer schleicht Der Mond die stille Nacht hindurch.
Den ausgedehnten Himmelsraum ziert ohne Zahl der hellen Sterne Gold, und die Söhne Gottes verkündigten den vierten Tag mit himmlischem Gesang, seine Macht ausrufend also:
No 14 CHOR MIT SOLI
Chor
Die Himmel erzählen die Ehre Gottes;
Und seiner Hände Werk zeigt an das Firmament.
Gabriel, Uriel und Raphael
Dem kommenden Tage sagt es der Tag;
Die Nacht, die verschwand, der folgenden Nacht.
Chor
Die Himmel erzählen ...
Gabriel, Uriel und Raphael
In alle Welt ergeht das Wort,
Jedem Ohre klingend, keiner Zunge fremd.
Chor
Die Himmel erzählen ...

Disc II PART II

No 15 RECITATIV
Gabriel
Und Gott sprach: Es bringe das Wasser in der Fülle hervor webende Geschöpfe, die Leben haben, und Vögel, die über der Erde fliegen mögen in dem offenen

Firmamente des Himmels.
No 16 ARIE
Gabriel
Auf starkem Fittiche schwinget sich Der Adler stolz, und teilet die Luft
Im schnellesten Fluge zur Sonne hin.
Den Morgen grüsst der Lerche frohes Lied, Und Liebe girrt das zarte Taubenpaar.
Aus jedem Busch und Hain erschallt Der Nachtigallen süße Kehle.
Noch drückte Gram nicht ihre Brust,
Noch war zur Klage nicht gestimmt ihr reizender Gesang.
No 17 RECITATIV
Raphael
Und Gott schuf große Walfische, und ein jedes lebende Geschöpf, das sich beweget, und Gott segnete sie, sprechend:
Seid fruchtbar alle, mehret euch! Bewohner der Luft, vermehret euch, Und singt auf jedem Aste!
Mehret euch, ihr Flutenbewohner, Und füllet jede Tiefe!
Seid fruchtbar, wachset, mehret euch! Erfreuet euch in eurem Gott!
No 18 RECITATIV
Raphael
Und die Engel rührten ihr' unsterblichen Harfen, und sangen die Wunder des fünften Tag's.
No 19 TERZETT
Gabriel
In holder Anmut steh'n,
Mit jungem Grün geschmückt, Die wogigten Hügel da.
Aus ihren Adern quillt, In fließendem Kristall,
Der kühlende Bach hervor.
Uriel
In frohen Kreisen schwebt, Sich wiegend in der Luft, Der munteren Vögel Schar. Den bunten Federglanz Erhöht im Wechselflug, Das goldene Sonnenlicht.
Raphael
Das helle Naß durchblitzt Der Fisch, und windet sich In stetem Gewühl umher. Vom tiefsten Meeresgrund Wälzet sich Leviathan
Auf schäumender Well empor.
Gabriel, Uriel und Raphael
Wie viel sind deiner Werk', o Gott!
Wer fasset ihre Zahl? Wer? O Gott!
Wer fasset ihre Zahl?
No 20 TERZETT UND CHOR
Gabriel, Uriel, Raphael und Chor Der Herr ist groß in seiner Macht, Und ewig bleibt sein Ruhm.
No 21 RECITATIV
Raphael
Und Gott sprach: Es bringe die Erde hervor lebende Geschöpfe nach ihrer Art; Vieh und kriechendes Gewürm, und Tiere der Erde nach ihren Gattungen.
No 22 RECITATIV
Raphael
Gleich öffnet sich der Erde Schoß, Und sie gebiert auf Gottes Wort Geschöpfe jeder Art,
In vollem Wuchs und ohne Zahl.
Vor Freude brüllend steht der Löwe da. Hier schießt der gelenkige Tiger empor.
Das zackge Haupt erhebt der schnelle Hirsch. Mit fliegender Mähne springt und wieh'rt, Voll Mut und Kraft, das edle Roß.
Auf grünen Matten weidet schon Das Rind, in Herden abgeteilt.
Die Triften deckt, als wie gesät, Das wollenreiche sanfte Schaf. Wie Staub verbreitet sich
In Schwarm und Wirbel das Heer der Insekten. In langen Zügen kriecht
Am Boden das Gewürm.
No 23 ARIE
Raphael
Nun scheint in vollem Glanze der Himmel; Nun prangt in ihrem Schmücke die Erde.
Die Luft erfüllt das leichte Gefieder;
Die Wasser schwellt der Fische Gewimmel; Den Boden drückt der Tiere Last.
Doch war noch alles nicht vollbracht. Dem Ganzen fehlte das Geschöpf, Das Gottes Werke dankbar sehn, Des Herren Güte preisen soll.
No 24 RECITATIV
Uriel
Und Gott schuf den Menschen nach seinem Ebenbilde. Nach dem Ebenbilde Gottes schuf er ihn. Mann und Weib erschuf er sie. Den Atem des Lebens hauchte er in sein Angesicht,
und der Mensch wurde zur lebendigen Seele.
No 25 ARIE
Uriel
Mit Würd' und Hoheit angetan,
Mit Schönheit, Stärk' und Mut begabt,
Gen Himmel aufgerichtet, steht der Mensch, Ein Mann, und König der Natur.
Die breit gewölbt' erhab'ne Stirn Verkünd't der Weisheit tiefen Sinn,
Und aus dem hellen Blicke strahlt der Geist, Des Schöpfers Hauch und Ebenbild.
An seinen Busen schmieget sich, Für ihn, aus ihm geformt,
Die Gattin hold, und anmutsvoll.
In froher Unschuld lächelt sie, Des Frühlings reizend Bild,
Ihm Liebe, Glück und Wonne zu.
No 26 RECITATIV
Raphael
Und Gott sah jedes Ding, was er gemacht hatte und es war sehr gut; und der himmlische Chor feierte das Ende des sechsten Tages mit lautem Gesang.
No 27 CHOR
Chor
Vollendet ist das große Werk;
Der Schöpfer sieht's und freuet sich. Auch uns're Freud', erschalle laut! Des Herren Lob, sei unser Lied!
No 28 TERZETT
Gabriel und Uriel

Zu dir, o Herr, blickt alles auf; Um Speise fleht dich alles an. Du öffnest dein Hand, Gesätigt werden sie.
Raphael
Du wendest ab dein Angesicht; Da bebet alles und erstarrt.
Du nimmst den Odem weg; In Staub zerfallen sie.
Gabriel, Uriel und Raphael
Den Odem hauchst du wieder aus, Und neues Leben sproßt hervor. Verjüngt ist die Gestalt
Der Erd' an Reiz und Kraft.
No 29 CHOR
Chor
Vollendet ist das große Werk. Des Herren Lob sei unser Lied! Alles lobe seinen Namen;
Denn er allein ist hoch erhaben, Alleluja.

PART III

No 30 RECITATIV
Uriel
Aus Rosenwolken bricht, Geweckt durch süßen Klang, Der Morgen jung und schön. Vom himmlischen Gewölbe Strömt reine Harmonie
Zur Erde hinab.
Seht das beglückte Paar, wie Hand in Hand es geht! Aus ihren Blicken strahlt des heißen Danks Gefühl. Bald singt in lautem Ton ihr Mund des Schöpfers Lob.
Laßt uns're Stimme dann sich mengen in ihr Lied!
No 31 DUETT UND CHOR
Eva und Adam
Von deiner Güt', o Herr und Gott,
Ist Erd' und Himmel voll.
Die Welt, so groß, so wunderbar, Ist deiner Hände Werk.
Chor
Gesegnet sei des Herren Macht! Sein Lob erschall' in Ewigkeit!
Adam
Der Sterne hellster, o wie schön Verkündest du den Tag!
Wie schmückst du ihn, o Sonne du, Des Weltalls Seel' und Aug'!
Chor
Macht kund auf eurer weiten Bahn Des Herren Macht und seinen Ruhm!
Eva
Und du, der Nächte Zierd' und Trost, Und all das strahlend Heer, Verbreitet überall sein Lob,
In eurem Chorgesang!
Adam
Ihr Elemente, deren Kraft Stets neue Formen zeugt,
Ihr Dünst' und Nebel, die der Wind Versammelt und vertreibt:
Adam, Eva und Chor
Lobsinget alle Gott, dem Herrn!
Groß wie sein Nam', ist seine macht.
Eva
Sanft rauschend lobt, o Quellen, ihn! Den Wipfel neigt, ihr Bäum'!
Ihr Pflanzen duftet, Blumen haucht Ihm euren Wohlgeruch!
Adam
Ihr, deren Pfad die Höh'n erklimmt, Und ihr, die niedrig kriecht,
Ihr, deren Flug die Luft durchschneid't, Und ihr, im tiefen Naß,
Adam, Eva und Chor
Ihr Tiere, preiset alle Gott! Ihn Lobe, was nur Odem hat!
Adam und Eva
Ihr dunk'len Hain', ihr Berg' und Tal', Ihr Zeugen uns'res Danks;
Ertönen sollt ihr früh und spät Von uns'rem Lobgesang!
Chor
Heil dir, o Gott! O Schöpfer, Heil! Aus deinem Wort entstand die Welt, Dich beten Erd' und Himmel an;
Wir preisen dich in Ewigkeit.
No 32 RECITATIV
Adam
Nun ist die erste Pflicht erfüllt; Dem Schöpfer haben wir gedankt.
Nun folge mir, Gefährtin meines Lebens! Ich leite dich, und jeder Schritt
Weckt neue Freud' in uns'rer Brust, Zeigt Wunder überall.
Erkennen sollst du dann, Welch unaussprechlich Glück Der Herr uns zugedacht,
Ihn preisen immerdar,
Ihm weihen Herz und Sinn. Komm, folge mir! Ich leite dich.
Eva
O du, für den ich ward!
Mein Schirm, mein Schild, mein All! Dein Will' ist mir Gesetz.
So hat's der Herr bestimmt, Und dir gehorchen bringt
Mir Freude, Glück und Ruhm.
No 33 DUETT
Adam
Holde Gattin! Dir zur Seite Fließen sanft die Stunden hin. Jeder Augenblick ist Wonne, keine Sorge trübet sie.
Eva
Teurer Gatte! Dir zur Seite Schwimmt in Freuden mir das Herz. Dir gewidmet ist mein Leben; deine Liebe sei mein Lohn.
Adam
Der tauende Morgen, O wie ermuntert er!
Eva
Die Kühle des Abends, O wie erquicket sie!
Adam
Wie labend ist der runden Früchte Saft!

Eva
Wie reizend ist der Blumen süßer Duft!
Adam und Eva
Doch ohne dich, was wäre mir
Adam
Der Morgentau,
Eva
Der Abendhauch,
Adam
Der Früchte Saft,
Eva
Der Blumen Duft?
Adam und Eva
Mit dir erhöht sich jede Freude, mit dir genieß' ich doppelt sie; Mit dir ist Seligkeit das Leben; dir sei es ganz geweiht.
No 34 RECITATIV
Uriel
O glücklich Paar, und glücklich immerfort, Wenn falscher Wahn euch nicht verführt Noch mehr zu wünschen, als ihr habt, Und mehr zu wissen, als ihr sollt!
No 35 SCHLUSSCHOR MIT SOLI
Singt dem Herren alle Stimmen! Dankt ihm alle seine Werke!
Laßt zu Ehren seines Namens Lob in Wettgesang erschallen!
Des Herren Ruhm, er bleibt in Ewigkeit. Amen.

Sung German text adapted by Gottfried van Swieten (1733–1803) from the anonymous English text above